

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 16.10.2012

Numero versione 1

Revisione: 16.10.2012

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificazione del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** DETARTRINE Z
- **Articolo numero:** 138S
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Prodotto dental**
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
SEPTODONT.  
58 rue du Pont de Creteil  
94100 Saint Maur des Fosses  
France  
Téléphone: +33(0)149767000  
Fax: +33(0)148855401  
msds@septodont.com  
http://www.septodont.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Pavia - Tel : 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri)  
Milan - Tel :02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda)  
Bergamo - Tel : 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti)  
Florence - Tel : 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi)  
Rome - Tel : 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli) - Tel : 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I)  
Naples - Tel : 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli)  
France (ORFILA 24h/24) - Tel : +33 (0)1 45 42 59 59 EU Tel : 112

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE Viene meno.**
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità Europea sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è integrata dai dati raccolti dalla bibliografia specifica e dai dati forniti dall'impresa.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.  
Conformemente alle direttive CEE/alle rispettive norme nazionali il prodotto non è classificato.  
al regolamento 1907/2006/CE Articolo 31 e 2008/58/CE (30mo ATP) ; 2006/8/CE
- **Classificazione specifica di determinati preparati:**  
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2012

Numero versione 1

Revisione: 16.10.2012

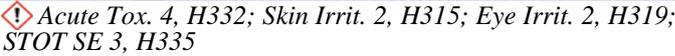
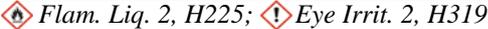
**Denominazione commerciale: DETARTRINE Z**

(Segue da pagina 1)

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Miscela.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 10101-52-7	Zirconium(IV) silicate  	10-25%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Numero indice: 603-002-00-5 RTECS: KQ 6300000 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanolo  	≤2,5%
CAS: 89-83-8 EINECS: 201-944-8 Numero indice: 604-032-00-1 RTECS: XP 2275000	timolo  	≤1%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere consultato al capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare il soggetto in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di spegnimento idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Spegnerne gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti allo spegnimento degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Non vengono emesse sostanze pericolose.

(continua a pagina 3)



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 16.10.2012

Numero versione 1

Revisione: 16.10.2012

**Denominazione commerciale: DETARTRINE Z**

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, consultare il capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale consultare il capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento consultare il capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, consultare il punto 7.

**8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**14808-60-7 quarzo (SiO<sub>2</sub>) (25-50%)**TWA (Italia) 0,025 mg/m<sup>3</sup>  
A2, (j)**56-81-5 glicerolo (10-25%)**TWA (Italia) 10 mg/m<sup>3</sup>**64-17-5 etanolo (<=2,5%)**TWA (Italia) Valore a breve termine: 1000 ppm  
A3

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione****Mezzi protettivi individuali:****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

**Maschera protettiva:** Non necessario.**Guanti protettivi:** Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza.**Materiale dei guanti :**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una composizione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

**Occhiali protettivi:** Non necessario.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 16.10.2012

Numero versione 1

Revisione: 16.10.2012

Denominazione commerciale: DETARTRINE Z

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

**Forma:** Pastoso

**Colore:** Rosa

· **Odore:** Caratteristico

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH:** Non applicabile.

· **Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** Non definito.

· **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non definito.

· **Temperatura di accensione:** 400°C

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non auto-infiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

**Inferiore:** 0,9 Vol %

**Superiore:** Non definito.

· **Tensione di vapore a 20°C:** 0,1 hPa

· **Densità:** Non definito.

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non applicabile.

· **Velocità di evaporazione** Non applicabile.

· **Solubilità in/Miscelazione con acqua:**

Insolubile.

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

· **Viscosità:**

**Dinamica:** Non applicabile.

**Cinematica:** Non applicabile.

· **Tenore del solvente:**

**VOC (CE)** 0,00 %

· **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· **10.1 Reattività**

· **10.2 Stabilità chimica**

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

· **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

· **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 16.10.2012

Numero versione 1

Revisione: 16.10.2012

**Denominazione commerciale: DETARTRINE Z**

(Segue da pagina 4)

· **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

· **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

· **Tossicità acuta:**

· **Irritabilità primaria:**

· **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.

· **sugli occhi:** Non irritante.

· **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

· **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità Europea sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.

Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

· **Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

· **PBT:** Non applicabile.

· **vPvB:** Non applicabile.

· **12.6 Altri effetti sfavorevoli** Non sono disponibili altre informazioni.

### **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:** Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le normative vigenti.

### **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

· **14.1 Numero ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 16.10.2012

Numero versione 1

Revisione: 16.10.2012

**Denominazione commerciale: DETARTRINE Z**

(Segue da pagina 5)

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                                  |                         |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |                         |
| · <b>Classe</b>   | <i>non applicabile</i>  |
| · <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>   |                         |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | <i>non applicabile</i>  |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>  |                         |
| · <b>Inquinamento marino :</b>  | <i>No</i>               |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                                 | <i>Non applicabile.</i> |
| · <b>14.7 Trasporto di fusti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> | <i>Non applicabile.</i> |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | <i>-</i>                |

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** *Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.*

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

**· Frasi rilevanti**

- H225 *Liquido e vapori facilmente infiammabili.*  
H302 *Nocivo se ingerito.*  
H314 *Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.*  
H315 *Provoca irritazione cutanea.*  
H319 *Provoca grave irritazione oculare.*  
H332 *Nocivo se inalato.*  
H335 *Può irritare le vie respiratorie.*  
H411 *Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.*
- R11 *Facilmente infiammabile.*  
R20 *Nocivo per inalazione.*  
R22 *Nocivo per ingestione.*  
R34 *Provoca ustioni.*  
R36/37/38 *Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.*  
R51/53 *Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*

**· Abbreviazioni e acronimi:**

- ADR: *Accordo Europeo sul Trasporto delle merci pericolose per strada (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*  
IMDG: *Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose - International Maritime Code for Dangerous Goods*  
IATA: *Associazione Internazionale del Trasporto Aereo - International Air Transport Association*  
GHS: *Sistema Globale di Classificazione delle Etichette per prodotti chimici - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals*  
VOC: *Volatile Organic Compounds (USA, EU)*